



CHAPITRE 58

Loi relative à la garantie des emprunts
des pêcheurs

[Sanctionnée le 17 février 1949]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

S.R.,
c. 200,
a. 11, am.

1. L'article 11 de la Loi du département des pêcheries maritimes (Statuts refondus, 1941, chapitre 200, remplacé par l'article 1 de la loi 6 George VI, chapitre 55), édicté par l'article 1 de la loi 7 George VI, chapitre 34, est modifié en y ajoutant l'alinéa suivant:

Maxi-
mum.

"Ce fonds annuel est, à compter du premier avril 1949, porté à deux cent mille dollars."

S.R.,
c. 200,
a. 13, am.

2. L'article 13 de ladite loi, édicté par l'article 1 de la loi 7 George VI, chapitre 34, et remplacé par l'article 1 de la loi 10 George VI, chapitre 43, est modifié en y ajoutant l'alinéa suivant:

Maxi-
mum.

"Ce fonds annuel est, à compter du premier avril 1949, porté à vingt-cinq mille dollars."

Entrée en
vigueur.

3. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

CHAPTER 58

An Act respecting the guarantee of fishermen's loans

[Assented to, the 17th of February, 1949]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Section 11 of the Maritime Fisheries Department Act (Revised Statutes 1941, chapter 200, replaced by section 1 of the act 6 George VI, chapter 55), enacted by section 1 of the act 7 George VI, chapter 34, is amended by adding the following paragraph thereto:

"Such annual fund shall, as from the first of April 1949, be brought to two hundred thousand dollars."

2. Section 13 of the said act, enacted by section 1 of the act 7 George VI, chapter 34, and replaced by section 1 of the act 10 George VI, chapter 43, is amended by adding the following paragraph thereto:

"Such annual fund shall, as from the first of April 1949, be brought to twenty-five thousand dollars."

3. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force.